

W-8

กคต 110.6

๖๙๒๕

10.50

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รับที่ 9348
รับที่(อีเมล) -
วันที่ 6 มิ.ย. 2565

ด่วนที่สุด

ที่ กต ๐๗๐๓/๑๐๐๒



กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

ความเห็นประกอบเรื่องเพื่อ พิจารณา

เรื่องที่ ๖๘

๖ กันยายน ๒๕๖๕

เรื่อง ร่างเอกสารผลลัพธ์การประชุมรัฐมนตรีวิสาทกิจขนาดกลางและขนาดย่อมเอเปค ครั้งที่ ๒๘

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/๒๐๘๔๓ ลงวันที่ ๒๓ สิงหาคม ๒๕๖๕

ตามหนังสือที่อ้างถึง ขอรับความเห็นต่อร่างถ้อยแถลงร่วมรัฐมนตรีวิสาทกิจขนาดกลางและขนาดย่อมเอเปค ครั้งที่ ๒๘ และร่างถ้อยแถลงประธานการประชุมฯ ความแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียน ดังนี้

- 6 มิ.ย. 2565

๑. สาระสำคัญของร่างเอกสาร

จัดเข้าวาระ.....

ร่างถ้อยแถลงร่วมฯ และร่างถ้อยแถลงประธานฯ มีสาระสำคัญเป็นการแสดงเจตนารมณ์ในการสนับสนุนการพัฒนาวิสาทกิจขนาดกลางและขนาดย่อมของภูมิภาคเอเปคในด้านต่าง ๆ อาทิ การเข้าถึงแหล่งเงินทุน การเปลี่ยนผ่านสู่ดิจิทัล การส่งเสริมความสามารถในการแข่งขัน และการส่งเสริมการแลกเปลี่ยนองค์ความรู้และแนวปฏิบัติ

๒. ประเด็นสาระัตถะและถ้อยคำ

๒.๑ ไม่มีข้อขัดข้องต่อสาระัตถะและถ้อยคำโดยรวมของร่างเอกสารทั้งสองฉบับ

หากสำนักงานส่งเสริมวิสาทกิจขนาดกลางและขนาดย่อม ในฐานะส่วนราชการเจ้าของเรื่อง และหน่วยงานที่เกี่ยวข้องเห็นว่า มีความเหมาะสม สอดคล้องกับนโยบายและผลประโยชน์ของไทย สามารถปฏิบัติได้ภายใต้อำนาจหน้าที่ตามกฎหมาย ระเบียบ ข้อบังคับที่มีอยู่ในปัจจุบัน และพันธกรณีของไทยภายใต้ความตกลงระหว่างประเทศที่เกี่ยวข้อง รวมทั้งได้จัดสรรงบประมาณเพื่อการนี้ไว้แล้ว

๒.๒ อย่างไรก็ดี ในประเด็นสถานการณ์รัสเซีย-ยูเครน และผลกระทบที่เกี่ยวข้อง

ซึ่งเขตเศรษฐกิจจำนวนหนึ่งมีท่าทีประสงคให้ร่างถ้อยแถลงร่วมฯ มีถ้อยคำที่ประณามรัสเซียอย่างรุนแรงในเรื่องดังกล่าว รวมถึงประเด็นอ่อนไหวในช่องแคบไต้หวันด้วยนั้น สำนักงานส่งเสริมวิสาทกิจขนาดกลางและขนาดย่อม ในฐานะส่วนราชการเจ้าของเรื่องจึงอาจพิจารณาถ้อยคำและภาษาในระดับที่เหมาะสม โดยคำนึงถึงความสมดุลของท่าทีเขตเศรษฐกิจต่าง ๆ ทั้งนี้ ในฐานะเจ้าภาพเอเปคในปีนี้ และโดยที่เอเปคเป็นเวทีการประชุมด้านเศรษฐกิจเป็นหลัก ไทยจึงควรหาทางประนีประนอมระหว่างทุกฝ่าย ได้แก่ การไม่ร่วมประณามเขตเศรษฐกิจใดโดยเจาะจงชื่อเขตเศรษฐกิจนั้น และงดใช้ถ้อยคำที่ระบุถึงสถานการณ์ความขัดแย้งระหว่างรัสเซีย-ยูเครนว่าเป็น “สงคราม (war)” หรือถ้อยคำที่มีนัยการเมือง เช่น “สันติภาพ (peace)” “เสถียรภาพ (stability)” หรือ “ความขัดแย้ง (conflict)” โดยหากมีการเสนอให้ใช้ถ้อยคำที่มีนัยทางการเมือง ก็อาจพิจารณาใช้ถ้อยคำอื่นแทน อาทิ “สภาพแวดล้อมที่เกือหนุน (conducive environment)” “แรงกระแทก (shocks)” ทั้งนี้ ให้เป็นไปตามบริบทและความเหมาะสม อนึ่ง ถ้อยคำและภาษาในร่างถ้อยแถลงร่วมฯ อาจถูกใช้เป็นแบบอย่าง (precedent) ให้อ้างอิงในกรณีที่ไทยในฐานะเจ้าภาพเจรจาจัดทำร่างเอกสารผลลัพธ์การประชุมอื่น ๆ ในกรอบเอเปคต่อไปด้วย

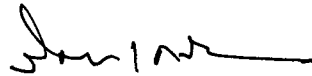
/ ๒.๓ ในกรณีที่มี ...

๒.๓ ในกรณีที่ที่ประชุมรัฐมนตรีวิสาหกิจขนาดกลางและขนาดย่อมเอเปค ครั้งที่ ๒๘ ไม่สามารถบรรลุฉันทามติของร่างถ้อยแถลงร่วมฯ ได้นั้น เพื่อประโยชน์ในการเจรจาเอกสารผลลัพธ์การประชุมรัฐมนตรีเอเปค และการประชุมผู้นำเขตเศรษฐกิจเอเปค ประจำปี ๒๕๖๕ รวมถึงความร่วมมือด้านวิสาหกิจขนาดกลางและขนาดย่อมในกรอบเอเปคในอนาคต สำนักงานส่งเสริมวิสาหกิจขนาดกลางและขนาดย่อม อาจพิจารณาปรับโครงสร้างและการร้อยเรียงเนื้อหาบางส่วนของร่างถ้อยแถลงประธานฯ โดยเฉพาะบทนำ (Preambular Paragraphs) และบทเปลี่ยนผ่าน (Transition Paragraph(s)) เพื่อให้สะท้อนประเด็นที่ที่ประชุมฯ สามารถตกลงกันได้ให้มีความชัดเจนยิ่งขึ้น

๓. ร่างถ้อยแถลงร่วมฯ และร่างถ้อยแถลงประธานฯ ไม่มีถ้อยคำหรือบริบทใดที่มุ่งจะก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ จึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ และไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ



(นายวิษณุ เครืองาม)

รองนายกรัฐมนตรี รักษาการแทน
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ